

# Протокол

№

гр. София, 23.05.2019 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 57**  
**състав**, в публично заседание на 23.05.2019 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Теодора Георгиева**

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **9176** по описа за **2018** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:46 часа се явиха:

Жалбоподателите - Е. Ю., в лично качество и като законен представител на малолетните си деца Е. П. и М. С.: редовно призована, явява се лично Е. Ю..

Жалбоподателката се представлява от адвокат И. П. от САК - служебно назначена за процесуален представител.

Ответникът - председателят на Държавна агенция за бежанците (ДАБ) при Министерски съвет на Република България: редовно призован, представлява се от юрисконсулт И. М., с пълномощно по делото и представено в днешното съдебно заседание.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Преводачът А. И. В., редовно уведомен за осъществяване превод от/на руски език, се явява лично.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: А. И. В., 54 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални

действия.

Жалбоподателката (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласна да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

С оглед заявеното от жалбоподателя,  
СЪДЪТ

**ОПРЕДЕЛИ:**

НАЗНАЧАВА А. И. В. като преводач на жалбоподателката Е. Ю. за осъществяване на превод от/на руски език.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА депозирана на 15.04.2019 година молба от адвокат И. П., с която уведомява съда, че с уведомително писмо на САК, копие от което представя, е назначена като особен представител само на жалбоподателката Е. Ю., но не и на нейните деца. Ето защо изразява становище, че следва да поиска от САК назначаване на особен представител на децата и едва след това да продължи съдопроизводствените действия.

Адвокат П.: Поддържам така подадената молба.

Юрисконсулт М.: Не възразявам по направеното искане за назначаване отделен процесуален представител на децата.

Адвокат П.: Предвид обстоятелството, че съм определена да представлявам жалбоподателката Е. Ю., както и че съм запозната в детайли с казуса по делото, то моля в писмото до САК да бъде посочено това обстоятелство и да бъде определена като особен представител и на децата.

Жалбоподателката (лично чрез преводача): Съгласна съм.

Юрисконсулт М.: Не възразявам адвокат П. да представлява в производството и децата.

СЪДЪТ, след като изслуша становищата на страните

**ОПРЕДЕЛИ:**

**НЕ ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДА СЕ ИЗПРАТИ писмо до САК с искане за определяне на основание чл. 25, ал. 1 вр. чл.21, т.3 от Закона за правната помощ на особен представител на малолетните деца Е. П. и М. С., който да ги представлява в настоящото съдебно производство, като изрично се посочи, че адвокат И. П. е определена от САК и назначена от съда като особен представител на тяхната майка Е. Ю., поради което на основание направеното искане и разпоредбата на чл. 25, ал. 6 от Закона за правната помощ следва същата да бъде определена и като особен представител на двете деца.

ДА СЕ УВЕДОМИ АСП ДСП по местоживееене на малолетните Е. П. и М. С. за изготвяне на становище или социален доклад по отношение на децата на основание чл. 21, ал. 1, т.15 вр. чл. 15, ал.6 от Закона за закрила на детето.

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за 12.09.2019 година от 10:15 часа, за която дата и час страните и преводачът В. са уведомени по реда на чл. 137, ал. 7 от АПК.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 30,00 лв. (тридесет лева), което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град, за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача А. И. В..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:53 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: